

11-1-1978



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 4158/II/P

BETREFT

Geachte heer Voorzitter,

Ter zitting van 22 september 1977, heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht zich uitgesproken overeen klacht van 10 september 1975 tegen de Regie der Posterijen die, in het Nederlands taalgebied, overschrijvings- en stortingsformulieren gebruikt met de tweetalige vermelding "Alleen in cijfers - En chiffres seulement".

Uit de enquête bij de Regie (Dienst der Postcheques) is gebleken dat het hier gaat om overschrijvingsformulieren waarvoor een afwijking werd toegestaan wat de betwiste vermelding betreft. Dat opschrift is, zowel in het Nederlands als in het Frans taalgebied, altijd tweetalig, ofschoon de tekst die overeenstemt met die van het formulier zelf, voorrang krijgt.

./.

De Commissie was van oordeel dat, in dit geval, het gebruik van dergelijke formulieren door de Postchequedienst, niet strijdig met de S.W.T. is.

De Commissie steunde onder meer op een advies van de Nederlandse afdeling van de V.C.T. van 20 juni 1967 (nr. 1970) volgens welk : "de kwetsieuze Franse vermelding, zoals soortgelijke Nederlandse vermelding op formulieren van in het Franse taalgebied gevestigde gewestelijke diensten, enkel bedoeld is om de eigenaars die in het Franse en respectievelijk het Nederlandse taalgebied gevestigd zijn, in de mogelijkheid te stellen de stortingsverrichting te doen in een postkantoor waarvan het taalstelsel verschilt van dat van de gewestelijke dienst waarvan het stuk uitgaat".

Anderdeels was de heer Minister van Verkeerswezen, in zijn antwoord op parlementaire vraag nr. 3727 van Mevrouw De Kegel eveneens van oordeel dat die procedure inderdaad conform de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken is; hij steunde op het voormelde advies van 20 juni 1967, van de Nederlandse afdeling.

De Commissie heeft bijgevolg beslist dat de klacht ontvankelijk doch ongegrond is.

Met bijzondere hoogachting,

DE VOORZITTER,

  
